

**Zeitschrift:** Bollettino della Società ticinese di scienze naturali

**Band:** 68 (1980)

**Register:** Aggiornamento del registro C. 1980 delle specie vegetali presenti nel Parco botanico del cantone Ticino

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

O. TRAMER, E. FREY

AGGIORNAMENTO DEL REGISTRO C.1980 DELLE SPECIE VEGETALI PRESENTI  
NEL PARCO BOTANICO DEL CANTONE TICINO, ISOLE DI BRISSAGO

I parte: fine giugno 1980

Famiglia e specie	Sist. Bail.**	Provenienza	Zona USA**
ACANTHACEAE	138		
<i>Fittonia Verschaffeltii</i> v. <i>argyroneura</i> Coem.	-24	Peru	9
<i>Pseuderanthemum atropurpureum</i>	-26*	Polinesia	10
ACERACEAE	62		
<i>Acer griseum</i> Pax	- 2	Cina occ.	5
ANNONACEAE			
<i>Annona cherimolae</i> Miller	8- 2	Ande peruviane	10
APOCYNACEAE	125		
<i>Mandevilla laxa</i> (syn. <i>suaveolens</i> ) Ruiz & Pav.	-22	Argentina, Bolivia	9
CELASTRACEAE	57		
<i>Paxistima canbyi</i> A. Gray	- 3	USA	
CRASSULACEAE	75		
<i>Kalanchoe daigremontiana</i> R. Hamet & Perr.	- 7	Madagascar	10
EPACRIDACEAE	112		
<i>Richea scoparia</i>		Tasmania	
ERICACEAE	111		
<i>Erica arborea</i> v. <i>alpina rosea</i> Bean	-23	Spagna occ.	7
<i>Erica arborea</i> v. <i>alpina alba</i> Bean	-23	Spagna occ.	
<i>Erica hiemalis</i> Nichols	-23	Africa merid.	
<i>Pernettya mucronata</i> Gaudich	-10	Patagonia	
<i>Rhododendron zeylanicum</i>	-30	Ceylon (Sri Lanka)	
GESNERIACEAE	135		
<i>Columnnea gloriosa</i> Sprague	-11	Costarica	10
<i>Kohleria eriantha</i> (Barth.) Haust (Isoloma)	- 7	Colombia	10
LABIATAE	143		
<i>Ballota pseudodictamnus</i> Benth		Grecia merid.	7-8
LARDIZABLACEAE	11		
<i>Holboellia latifolia</i> Wall.	- 4	Himalaya	
LEGUMINOSAE	70		
<i>Acacia armata</i> R. Br.	- 1	Australia merid.	8 C
MAGNOLIACEAE	4		
<i>Magnolia Wilsonii</i> Rehd.	- 5	Cina	6
MALVACEAE	35		
<i>Pavonia multiflora</i> v. <i>rosea</i> hort.	- 5	Brasile	10

\* bis

\*\* per il Sist. Bailey, v. Boll. STSN 1979 pag. 165; la rubrica "Zona USA" viene spiegata in appendice

MELASTOMATAEAE	84		
<i>Medinilla magnifica</i> Lindl.		Filippine	10
MELIACEAE	53		
<i>Trichilia undolaifolia</i> hort. Maxim	- 7	Africa trop.,USA	
MYRICACEAE	169		
<i>Myrica Gale</i> L. (=Gale palustris)	- 1	USA	4
MYRTACEAE	82		
<i>Callistemon citrinus</i> (Stapf)	- 7	Australia merid.	86
NYCTAGINACEAE	145		
<i>Bougainvillea glabra</i> Choisy cul.sanderiana	- 3	Brasile	10
OXALIDACEAE	47		
<i>Oxalis ortigiesii</i> Regel	- 1	Ande peruviane	
PIPERACEAE	153		
<i>Piper porphyrophyllum</i> N.E. Br.	- 1	Malacca	10
PROTACEAE	159		
<i>Embothrium coccineum</i> J.R. & G. Forst		Cile,Argentina	9
RUTACEAE	49		
<i>Citrus limon</i> Meyers Lemn	-24	Indie orientali	9 B
SABIACEAE	61		
<i>Meliosma flexuosa</i> Pamp.		Cina	
SOLANACEAE	130		
<i>Juanullosa aurantiaca</i> Otto & A.D.		Peru	10
TERNSTROEMIAEAE	33		
<i>Franklinia</i> (=Gordonia) <i>alathama</i> Marsh (solo negli orti botanici)	- 7	USA	5
<i>Stewartia pseudocamellia</i> Maxim	- 5	Corea	7
ARACEAE	203		
<i>Anthurium magnificum</i> Linden	-37	Cile	10
<i>Dieffenbachia seguine</i> Schott	-19	Indie occidentali	10
<i>Scindapsus pictus</i> (Jacq.) Pers.		Indonesia	10
LILIACEAE (Agavaceae)	194 bis		
<i>Dracaena thalioides</i> hort.	-34	Africa tropicale	10
<i>Philesia magellanica</i> J.F. Gmel		Cile meridionale	
TACCACEAE	185		
<i>Tacca plantaginea</i> (Hance) Dreuth	- 1	Cina meridionale	
ZINGIBERACEAE	190		
<i>Alpinia formosana</i> K. Schum.	-12	Taiwan	10
<i>Elettaria cardamomum</i> Maton	- 8	Malabar, Ceylon	10
<i>Hedychium coronarium</i> J.G. König	- 3	India	10
PINACEAE (trib. Araucaria)	180- 1		
<i>Araucaria columnaris</i> Hook	- 2	Nuova Caledonia	10

II parte: fine dicembre 1980

Famiglia e specie	Sist. Bail.	Provenienza	Zona USA
<b>AIZOACEAE</b>	95		
<i>Lamoranthus brownii</i> N.E. Br.	- 1	Africa meridionale	
<b>ANACARDIACEAE</b>	67		
<i>Pistacia vera</i> L.	- 7	Mesopotamia	9a
<b>APOCYNACEAE</b>	125		
<i>Plumeria rubra</i> L.	-11	America tropicale	10
<i>Thevetia peruviana</i> K. Schum.	- 4	America tropicale	9b
<b>BIGNONIACEAE</b>	134		
<i>Jacaranda mimosifolia</i> D. Don	-23	Argentina	10
<b>BORAGINACEAE</b>	125		
<i>Omphalodes linifolia</i>	- 5	Europa sud occ.	9
<b>CONVOLVULACEAE</b>	120		
<i>Quamoclit (Mina) lobata</i> House	- 7	Messico merid.	
<b>EUCRYPHIACEAE</b>	32		
<i>Eucryphia glutinosa</i> Baill.	- 1	Cile meridionale	9-10
<b>GENTIANACEAE</b>	123		
<i>Orphium (Chironia) frutescens</i> (L.) E.H.Mey	171		
<i>Euphorbia lophona</i> Lam.	-54	Madagascar	10
<b>LABIATAE (LAMIACEAE)</b>	143		
<i>Salvia aethiopsis</i> L.	-15	Europa sud orient.	
<i>Salvia coccinea</i> Juss.	-15	USA meridionali	
<i>Salvia involucrata</i> Cav.	-15	Messico	
<i>Salvia sclareoides</i> Br.	-15	Uruguay	9
<i>Salvia uliginosa</i> Benth.	-15	Regione mediter.	9
<i>Prostabnthera melissifolia</i>	2- 1	Australia	9a
<b>LAURACEAE</b>	157		
<i>Cinnanomum camphora</i> J. Presl.	- 3	Asia tropicale	10
<i>Sassafras albidum</i> (Nutt.) Nees.	- 5	USA	8
<b>LEGUMINOSAE-MIMOSOIDEAE</b>	70		
<i>Acacia nilotica</i> ssp. <i>tomentosa</i> Brenan (=A. <i>arabica</i> Wiid. var. <i>tomentosa</i> Benth.)	3- 1	Africa tropicale	10
<i>Calliandra tweedii</i> Benth (=Jnga <i>pulcherrima</i> Cerv. ex Sweet)	3- 2	Brasile	9a
<i>Entada scandens</i> (=phasedoides, <i>gigās</i> )	3-12	pantropicale	10
<i>Genista aethnensis</i> S.C.	6-32	Sicilia	9b
<i>Delonix (Poinciana) regia</i> Raf.	70-125	Madagascar	10
<b>LOBELIACEAE (CAMPANULACEAE)</b>	107		
<i>Lobelia laxiflora</i> HBK	- 1	Messico	9
<b>MALVACEAE</b>	35		
<i>Abutilon x Milleri</i>	-11	ibrido	10
<i>Hibiscus acetosella</i> Wellw. ex Haern	- 1	Eetweldianus	10
<i>Hibiscus furcatus</i> (Desr.?)	- 1	Florida	10
<i>Hibiscus rosa-sinensis</i> L.	- 1	Asia tropicale	10
<i>Lagunaria patersonii</i> (Andr.) G. Don	- 2	Australia	9a

MYRTACEAE	82		
Callistemon linearis pumila (Schrad & J. Wendl.) D.C.	- 7	Australia or.	9a
Callistemon rigidus (violaceus)	- 7	Australia or.	9
Eucalyptus citriodora Hook.	-10	Australia	9b
Eucalyptus ficifolia F.v. Muell.	-10	Australia sud occ.	9a
Eugenia aquae (Syzygium aqueum)	-14	Florida	10
Eugenia jambolana (Syzygium cumini Skeel)	-14	Regione tropicale	10
Eugenia uniflora L.	-14	America tropicale	10
Melaleuca hypericifolia (Salisb.) Sm.	- 8	Australia	9
Melaleuca nesophila F.v.Muell	- 8	Australia	9
Metrosideros tomentosus A. Rich (=excelsa)			
Soland ex Gaertn.	- 8	Nuova Zelanda	9b
ONAGRACEAE	87		
Fuchsia boliviana var. luxurians J.M.Johnst.	- 8	Bolivia	9
PASSIFLORACEAE	90		
Passiflora psilantha =?Tacsonia	- 2	America merid.	9
PITTOSPORACEAE	23		
Sollya fusiformis (=heterophylla) Lindl.	- 2	Australia sud occ.	9
POLYGONACEAE	149		
Antigoon leptopus Hook.& Arn	- 3	Messico	9
Coccoloba uvifera L.	- 2	America settr.	9
Homalocladium platycladium L.H. Bailey	- 1	Regione tropic.	10
PROTEACEAE	159		
Banksia serrata L.f.	- 8	Australia occ.	8
Grevillea juniperina R. Br.(=G. sulphurea A. Cunn.)	- 6	Australia	9a
Hakea laurina R. Br. (H. eucalyptoides)	- 7	Australia occ.	9b
Hakea victoriae J. Drumm. (=H. cucullata)	- 7	Australia occ.	8a
Hakea invaginata	- 7	Australia occ.	8b
Protea neriifolia R. Br.	- 2	Australia merid.	9a
RHAMNACEAE	59		
Phyllica ericoides L.		Africa meridionale	9
RUBIACEAE	103		
Rothmannia capensis Thunb. (=Gardenia rothmannia L.F.)	-18	Africa meridionale	9b
RUTACEAE	49		
Casimiroa edulis Llave	- 2 - 8	California	9b
SAPOTACEAE	119		
Achras zapota (Manilkara zapota (L.) Van Royen	- 1	America tropicale	10b
SAXIFRAGACEAE	72		
Carpenteria californica Torr.	- 5	California	7
SOLANACEAE	130		
Browallia speciosa Hook.	- 5	Columbia	10
Nicandra physolodes Gaertn.	-20	Peru	10
THYMELAEACEAE	158		
Pimelea ferruginea Labill.	- 1	Australia occ.	9a
THEACEAE	33		
Schima argentea	- 6	Asia tropicale	10

VERBENACEAE	142		
Lantana camara L.	- 1	America tropicale	9
ARACEAE	203		
Alocasia sanderana Bull.	-15	Isole Filippine	10
Colocasia esculenta var. antiquorum	-14	India	10
BROMELIACEAE	193		
Ananas comosus (=A.sativus) Merrill.	- 6	America tropicale	10
LILIACEAE	194		
Asphodelus microcarpus Salz. et Wiff.	-39	Canarie	9b
Lapageria rosea Ruiz et Pav.	- 7	Cile	9
PALMAGEAE	198		
Arecastrum romanzoffianum Becc.	-4.30	Brasile	9b
Brahea edulis H. Wendl. ex Wats.	-2.11	Messico	9b
Livistona australis (R.Br.) Mart	-2.13	Australia orientale	9b
Syagrus campestris H. Wendl.	-4.30	America meridionale	9b
Washingtonia filifera (L.Lindl.) H.Wendl.	-2. 4	USA meridionale	9a
Licuala grandis H. Wendl.		Isole Filippine	10
Phoenix theophratte	-2. 1	Isola di Creta	9
POLYPODIACEAE	218		
Platyserium bifurcatum C.Chr. (= P. alpicorne hort.)		Queensland	10

## LA RESISTENZA AL FREDDO DI ALCUNE SPECIE VEGETALI NEL PARCO

### Definizioni concernenti i climi e le temperature negli USA

Il clima tropicale secondo A.E. Graf "Tropica" è caratterizzato dal caldo costante con giornate molto calde e caldo-umide tra 21 e 28°C e notti miti, durante le quali il termometro non scende al di sotto dei 15°C. Non c'è mai gelo. Il clima tropicale domina nella fascia tropicale-equatoriale del globo terrestre ad eccezione delle altitudini più elevate.

Il clima subtropicale è un clima mite caratterizzato da giornate calde con forte insolazione e da notti in cui le temperature possono variare tra 10 e 8°C. D'inverno il gelo si fa sentire solo raramente. Questo clima corrisponde alle zone USA 9-10. Vi appartengono la California meridionale, la Florida, la regione mediterranea europea, l'Africa meridionale ed il Sud dell'America meridionale.

Il clima temperato caldo domina nel Sud degli USA, in Europa dall'Inghilterra fino nel Sud-Est, nell'Asia minore, nel Giappone e nel Sud della Nuova Zelanda. Di giorno fa caldo e piove sovente; di notte la temperatura può scendere fino a 5°C e si registrano geli invernali. Questo clima corrisponde alla zona 7-8 degli USA.

Il clima temperato è un clima piuttosto freddo come lo si riscontra nel Nord degli USA, nel Sud del Cile e dell'Argentina, nel Nord dell'Europa e nella Cina orientale. Le temperature invernali scendono sotto lo zero e vi può cadere molta neve e vi possono persistere geli soprattutto di notte. La vegetazione è contraddistinta dalla presenza di bulbi, rizomi e da alberi a foglie ca-

duche. Esso corrisponde alle zone USA 4-6.

#### Zone USA

- zona 1: meno di  $-45^{\circ}\text{C}$   
 zona 2: tra  $-45$  e  $-36^{\circ}\text{C}$   
 zona 3: tra  $-36$  e  $-29^{\circ}\text{C}$   
 zona 4: tra  $-29$  e  $-24^{\circ}\text{C}$   
 zona 5: tra  $-24$  e  $-20^{\circ}\text{C}$  (si estende tra Boston e Vancouver e comprende anche le Alpi svizzere)  
 zona 6: tra  $-20$  e  $-15^{\circ}\text{C}$  (si estende tra N.Y. e Vancouver e comprende gran parte dell'Altipiano)  
 zona 7: tra  $-15$  e  $-12^{\circ}\text{C}$  (si estende tra Washington e Vancouver e corrisponde a quanto detto sopra per il clima temperato)  
 zona 8a: tra  $-12$  e  $-9^{\circ}\text{C}$  (vedi clima temperato caldo, Ticino mer.)  
 zona 8b: tra  $-9$  e  $-7^{\circ}\text{C}$  (Insubria)  
 zona 9a: tra  $-7$  e  $-4^{\circ}\text{C}$  (Isole di Brissago)  
 zona 9b: tra  $-3$  e  $-1^{\circ}\text{C}$  (vedi clima subtropicale)  
 zona 10: tra  $-1$  e  $5^{\circ}\text{C}$  (California meridionale, Florida merid.)

Nell'emisfero sud si distinguono le seguenti zone:

- zona F: sotto  $-12^{\circ}\text{C}$   
 zona E: tra  $-12$  e  $-9^{\circ}\text{C}$  (corrisponde alla zona USA 8a)  
 zona D: tra  $-9$  e  $-6,6^{\circ}\text{C}$  (corrisponde alla zona USA 8b)  
 zona C: tra  $-6,6$  e  $-4,4^{\circ}\text{C}$  (corrisponde alla zona USA 9a)  
 zona B: tra  $-4,4$  e  $-2,2^{\circ}\text{C}$  (corrisponde alla zona USA 9b)  
 zona A: tra  $0$  e  $-2,2^{\circ}\text{C}$  (corrisponde alla zona USA 10)

Indicazioni fornite da R.E. Harrison "Trees and shrubs".

#### La vegetazione alle Isole di Brissago

Le condizioni climatiche a  $46^{\circ}10'$  lat N sono caratterizzate nel modo seguente: Le temperature medie mensili tra 1969 e il 1978 variavano tra  $3,9$  e  $21,7^{\circ}\text{C}$  con punte minime di  $-6,9$  e  $-5,5^{\circ}\text{C}$  nel 1963. Le medie delle punte minime mensili si aggirano attorno ai  $-2,2^{\circ}\text{C}$ . Secondo le indicazioni di cui sopra, le Isole di Brissago sarebbero da attribuire alla zona 9b mentre in realtà conviene parlare della zona 9a-8b. Le giornate con ghiaccio sono alle Isole  $0,4$  mentre a Locarno Monti si hanno  $1,1$  giorni in cui la temperatura rimane sotto lo zero. A Magadino-Aeroporto i giorni con ghiaccio sono  $1,8$  e i giorni in cui si è verificata una temperatura minima soltanto sotto lo zero alle Isole sono  $8,6$ , a Locarno Monti  $35$  e ben  $85,4$  all'Aeroporto di Magadino (vedi Ambrosetti, Boll. STSN 1979). Tutto l'anno all'aperto troviamo nel Parco delle Isole Casuarina equisetifolia, Hedychium gardnerianum, Opuntia robusta (specie indicate da Graf come tropicali). Durante l'estate si possono tenere all'aperto per esempio Cyperus papyrus, Cyphomandra betacea, da vari autori attribuite alla zona 10. Però per la maggior parte le piante esotiche coltivate all'aperto nel Parco sono di origine subtropicale, cioè provengono dalle zone 9a e 9b. Sulla loro resistenza al freddo orientano le osservazioni pubblicate sul Bollettino 1979.